

**Liban-Bejrut: Wsparcie techniczne na potrzeby zwiększenia zdolności w dziedzinie gospodarowania odpadami stałymi**  
**OJ S 253/2016 31/12/2016**  
**Ogłoszenie o zamówieniu na usługi**  
**Usługi**

**Lokalizacja — Liban**

**1. Numer referencyjny publikacji:**

EuropeAid/138241/IH/SER/LB.

**2. Procedura:**

Ograniczona.

**3. Nazwa programu:**

Zwiększenie zdolności w dziedzinie gospodarowania odpadami stałymi w Libanie (SWAM I i II).

**4. Finansowanie:**

Porozumienia finansowe nr ENPI/2013/024-977 i ENI/2014/025-014.

**5. Instytucja zamawiająca:**

Biuro Ministra Stanu ds. Reformy Administracji (Office of the Minister of State for Administrative Reform – OMSAR), Bejrut, LIBAN.

**Specyfikacja zamówienia**

---

**6. Rodzaj zamówienia:**

Według stawek jednostkowych.

**7. Opis zamówienia:**

Celem zamówienia jest pozyskanie zespołu pomocy technicznej na potrzeby opracowania głównych planów gospodarowania odpadami dla 12 regionów w Libanie, pomoc na rzecz OMSAR w utworzeniu ośrodka szkoleniowego na potrzeby szkolenia władz gminnych w kwestiach związanych z gospodarowaniem odpadami, przeprowadzenie kompletnej kampanii informacyjnej, stworzenie modelu ekonomicznego w celu wyliczania kosztów i zwrotu kosztów związanych z planami gospodarowania odpadami, zapewnienie wiedzy eksperckiej w dziedzinie przepisów prawa i zamówień publicznych na potrzeby sporządzania dokumentacji przetargowej i dokumentów zamówienia, przeprowadzenie badań na temat nowych technologii recyklingu oraz przeprowadzenie audytu środowiskowego w odniesieniu do wszystkich instalacji technologicznych.

**8. Liczba i nazwy części zamówienia:**

Tylko 1 część.

**9. Maksymalny budżet:**

1 700 000 EUR.

**10. Zakres dodatkowych usług:**

Instytucja zamawiająca może, według własnego uznania, przedłużyć czas trwania i/lub rozszerzyć zakres projektu, z zastrzeżeniem dostępności środków finansowych do kwoty szacunkowej około 300 000 EUR. Rozszerzenie/przedłużenie zamówienia będzie możliwe pod warunkiem jego satysfakcjonującej realizacji przez wykonawcę.

### 11. Kwalifikacja:

Uczestnictwo jest otwarte dla wszystkich osób fizycznych i osób prawnych [uczestniczących indywidualnie lub w grupie (konsorcjum) oferentów], będących obywatelami lub mających siedzibę w państwie członkowskim Unii Europejskiej lub w kwalifikującym się państwie lub terytorium, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 236/2014 z dnia 11.3.2014 ustanawiającym wspólne zasady i procedury wdrażania unijnych instrumentów na rzecz finansowania działań zewnętrznych, mającym zastosowanie do instrumentu, na podstawie którego zamówienie jest finansowane (zob. też pkt 29 poniżej). Uczestnictwo jest również otwarte dla organizacji międzynarodowych.

### 12. Kandydaci:

Wnioski mogą składać wszystkie kwalifikujące się osoby fizyczne i prawne (zob. pkt 11) lub grupy takich osób (konsorcja).

Konsorcjum może być stałą grupą o uregulowanym statusie prawnym lub grupą nieformalną, utworzoną na potrzeby konkretnej procedury przetargowej. Wszyscy członkowie konsorcjum (tj. lider oraz pozostali członkowie) są odpowiedzialni solidarnie wobec instytucji zamawiającej.

Uczestnictwo niekwalifikującej się osoby fizycznej lub prawnej (zob. pkt 11) spowoduje automatyczne wykluczenie takiej osoby. W szczególności jeżeli ta niekwalifikująca się osoba należy do konsorcjum, całe konsorcjum zostanie wykluczone.

### 13. Liczba wniosków:

Osoby fizyczne i prawne mogą składać tylko 1 wniosek bez względu na formę uczestnictwa (jako pojedyncze podmioty lub jako liderzy lub członkowie konsorcjów składających wnioski). W przypadku złożenia więcej niż 1 wniosku przez tę samą osobę fizyczną lub prawną wszystkie wnioski, w których składaniu uczestniczyła ta osoba, zostaną wykluczone.

### 14. Zakaz współpracy zakwalifikowanych kandydatów:

Oferty otrzymane od oferentów składających się z przedsiębiorstw innych niż wymienione w zakwalifikowanych wnioskach zostaną wykluczone z niniejszej ograniczonej procedury przetargowej, chyba że uzyskano wcześniejszą zgodę instytucji zamawiającej (zob. „Praktyczny przewodnik” — PRAG 2.4.3). Zakwalifikowani kandydaci nie mogą współpracować ani zawierać między sobą umów o podwykonawstwo przedmiotowego zamówienia.

### 15. Podstawy wykluczenia:

Wraz z wnioskiem kandydaci muszą złożyć podpisane oświadczenie załączone do standardowego formularza wniosku, że nie znajdują się w żadnej z sytuacji powodujących wykluczenie wymienionych w sekcji 2.3.3 przewodnika PRAG.

### 16. Podwykonawstwo:

Podwykonawstwo jest dopuszczalne.

### 17. Liczba kandydatów, którzy zostaną zakwalifikowani:

Na podstawie otrzymanych wniosków do składania szczegółowych ofert na niniejsze zamówienie zostanie zaproszonych co najmniej 4 i najwyżej 8 kandydatów. Jeżeli liczba kwalifikujących się kandydatów spełniających kryteria wyboru będzie mniejsza od minimalnej, wynoszącej 4, instytucja zamawiająca może zaprosić do złożenia ofert kandydatów, którzy spełniają kryteria.

## Wstępny harmonogram

---

### 18. Planowana data zaproszenia do składania ofert:

Marzec 2017.

**19. Planowana data rozpoczęcia wykonania zamówienia:**

Czerwiec 2017.

**20. Termin realizacji:**

40 miesięcy.

**Kryteria wyboru i udzielenia zamówienia**

---

**21. Kryteria wyboru:**

W odniesieniu do kandydatów stosowane będą kryteria wyboru wymienione poniżej. W przypadku wniosków złożonych przez konsorcjum kryteria wyboru mają zastosowanie do całej grupy. Kryteria wyboru nie będą miały zastosowania do osób fizycznych i spółek jednoosobowych działających w charakterze podwykonawców.

1) Zdolność ekonomiczna i finansowa kandydata (na podstawie pkt 3 formularza wniosku). Jeżeli kandydat jest organem publicznym, należy przedstawić równoważne informacje. Okres referencyjny, jaki będzie brany pod uwagę, obejmuje ostatnie 3 lata, za które zamknięto księgi rachunkowe:

- średni roczny obrót kandydata musi przekraczać maksymalny budżet zamówienia w skali roku, tj. maksymalny budżet określony w ogłoszeniu o zamówieniu podzielony przez początkowy okres trwania zamówienia w latach,
- wskaźnik płynności bieżącej (aktywa obrotowe/zobowiązania krótkoterminowe) musi wynosić co najmniej 1 w ostatnim roku, za który zamknięto księgi rachunkowe. W przypadku konsorcjum wymóg ten musi być spełniony przez każdego członka.

2) Kwalifikacje zawodowe kandydata (na podstawie pkt 4 i 5 formularza wniosku). Okres referencyjny, jaki będzie brany pod uwagę, obejmuje ostatnie 5 lat przed upływem terminu składania wniosków:

- co najmniej 10 pracowników obecnie pracuje dla kandydata w dziedzinach związanych z niniejszym zamówieniem.

3) Zdolność techniczna kandydata (na podstawie pkt 5 i 6 formularza wniosku). Okres referencyjny, jaki będzie brany pod uwagę, obejmuje ostatnie 5 lat przed upływem terminu składania wniosków:

3.1. w ciągu ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania wniosków kandydat z powodzeniem świadczył usługi w ramach co najmniej 1 zamówienia o budżecie co najmniej równym budżetowi niniejszego zamówienia w dziedzinie gospodarowania odpadami stałymi (usługi);

3.2. ponadto w ciągu 5 ostatnich lat przed upływem terminu składania wniosków kandydat z powodzeniem świadczył usługi w dziedzinach i o minimalnych wartościach wskazanych w tabeli poniżej (z podziałem na poszczególne dziedziny). Usługi powinny być realizowane w dowolnym momencie w trakcie okresu referencyjnego:

dziedzina; minimalna wartość odnośnych usług w 1 przytoczonym projekcie referencyjnym:

sporządzenie centralnego planu gospodarowania odpadami; 200 000 EUR;

audyt środowiskowy; 100 000 EUR;

zielona gospodarka; 50 000 EUR;

nowe technologie recyklingu; 100 000 EUR;

budowanie zdolności w dziedzinie najlepszych praktyk związanych z gospodarowaniem odpadami; 50 000 EUR;

zamówienia w dziedzinie odpadów stałych; 50 000 EUR;

oprogramowanie do modelowania instrumentów ekonomicznych; 100 000 EUR;

kampania informacyjna; 100 000 EUR.

Uzyskane doświadczenie, w przypadku którego doszło do naruszenia warunków umowy i jej rozwiązania przez instytucję zamawiającą, nie może zostać zgłoszone jako projekt referencyjny.

Podmiot gospodarczy może, w stosownym przypadku i w odniesieniu do określonego zamówienia,

polegać na zdolności innych podmiotów bez względu na prawny charakter powiązań z tymi podmiotami. W takim przypadku musi on udowodnić instytucji zamawiającej, że będzie miał do dyspozycji zasoby konieczne do wykonania zamówienia, na przykład przedstawiając dowód na to, że podmioty te zobowiązały się do udostępnienia mu tych zasobów. Podmioty takie, na przykład spółka dominująca, podlegają tym samym regułom kwalifikacji co wykonawca, zwłaszcza zasadzie narodowości, i muszą spełnić identyczne kryteria wyboru, jakie obowiązują wykonawcę. Jeżeli chodzi o kryterium techniczne i kwalifikacji zawodowych, wykonawca może polegać na zdolnościach innych podmiotów wyłącznie jeśli podmioty te będą wykonywały roboty lub usługi wymagające tych zdolności. Jeżeli chodzi o kryteria ekonomiczne i finansowe, podmioty, na których kwalifikacjach oferent polega, są solidarnie odpowiedzialne za wykonanie umowy.

Jeżeli więcej niż 8 kwalifikujących się kandydatów spełnia powyższe kryteria wyboru, wnioski tych kandydatów muszą zostać ponownie zbadane pod kątem ich odpowiednich słabych i mocnych stron w celu wyznaczenia 8 najlepszych kandydatów. Jedynym czynnikiem, który zostanie wzięty pod uwagę w trakcie tego ponownego badania, jest:

- największa całkowita wartość projektów określonych w kryterium w pkt 21.3)3.2.

## 22. Kryteria udzielenia zamówienia:

Najlepsza relacja jakości do ceny.

### Wniosek

---

## 23. Termin przyjmowania wniosków:

31.1.2017 (14:00) czasu lokalnego w Bejrucie.

Wnioski otrzymane przez instytucję zamawiającą po upływie tego terminu nie będą rozpatrywane.

## 24. Format wniosku oraz informacje, które należy dostarczyć:

Wnioski należy składać na standardowym formularzu; wzoru formularza i podanych w nim instrukcji należy ściśle przestrzegać. Formularz jest dostępny w witrynie internetowej pod następującym adresem:

<http://ec.europa.eu/europeaid/prag/annexes.do?chapterTitleCode=B>

Do wniosku należy dołączyć oświadczenie w sprawie kryteriów wykluczenia i wyboru na formularzu dostępnym w witrynie internetowej:

<http://ec.europa.eu/europeaid/prag/annexes.do?chapterTitleCode=A>

Dodatkowa dokumentacja (broшуra, list itp.) przesłana wraz z wnioskiem nie będzie brana pod uwagę.

## 25. Sposób składania wniosków:

Wnioski należy składać w języku angielskim wyłącznie do instytucji zamawiającej w zaklejonej kopercie:

- listem poleconym (usługi pocztowe) na adres:

Rawiah Hammoudy, Procurement Assistant.

Office of the Minister of State for Administrative Reform (OMSAR), Omar Daouk Street, Starco Bldg Bloc A, 5th floor, Room 511, 2020 3313 Beirut, LIBAN. Tel. 961-1-371510 wewn. 167.

W takim przypadku dokument doręczenia stanowi dowód dotrzymania terminu składania ofert,  
• lub doręczyć (dotyczy to także usług kurierskich) bezpośrednio do instytucji zamawiającej za potwierdzeniem odbioru opatrzonym podpisem i datą, na adres:

Rawiah Hammoudy, Procurement Assistant.

Office of the Minister of State for Administrative Reform (OMSAR), Omar Daouk Street, Starco Bldg Bloc A, 5th floor, Room 511, 2020 3313 Beirut, LIBAN. Tel. 961-1-371510 wewn. 167.

Od 8:00 do 16:00.

W takim przypadku potwierdzenie odbioru stanowi dowód dotrzymania terminu składania ofert.

Nazwa zamówienia oraz numer referencyjny publikacji (zob. pkt 1 powyżej) muszą być wyraźnie wskazane na kopercie zawierającej wniosek i podawane w całej późniejszej korespondencji z instytucją zamawiającą.

Wnioski złożone w inny sposób nie będą rozpatrywane.

Składając wniosek kandydaci wyrażają zgodę na otrzymanie powiadomienia o wyniku procedury drogą elektroniczną. Powiadomienie to uznaje się za doręczone z datą, z którą instytucja zamawiająca przesyła je na adres poczty elektronicznej podany we wniosku.

#### **26. Zmiana lub wycofanie wniosków:**

Kandydaci mogą zmienić lub wycofać swoje wnioski, wysyłając pisemne zawiadomienie przed upływem terminu składania wniosków. Po upływie tego terminu żadne zmiany we wnioskach nie są możliwe.

Zawiadomienie o zmianie lub wycofaniu należy sporządzić i złożyć zgodnie z pkt 25. Na zewnętrznej kopercie (oraz na odpowiedniej kopercie wewnętrznej) należy umieścić adnotację „Alteration” (zmiana) lub „Withdrawal” (wycofanie).

#### **27. Język roboczy:**

Całą korespondencję dotyczącą niniejszej procedury przetargowej i zamówienia należy prowadzić w języku angielskim.

#### **28. Data publikacji wstępnego ogłoszenia informacyjnego:**

16.7.2016.

#### **29. Podstawa prawna:**

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 236/2014 z dnia 11.3.2014 ustanawiające wspólne zasady i procedury wdrażania unijnych instrumentów na rzecz finansowania działań zewnętrznych oraz Europejski Instrument Sąsiedztwa i Partnerstwa [rozporządzenie (WE) nr 1638 /2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24.10.2006 — Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1], a także Europejski Instrument Sąsiedztwa [rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 232 /2014 z dnia 11.3.2014 — Dz.U. L 77 z 15.3.2014, s. 27].

#### **30. Informacje dodatkowe:**

Godziny urzędowania instytucji zamawiającej: od poniedziałku do piątku od 8:00 do 16:00.

Wnioski o wyjaśnienia dotyczące niniejszej procedury należy przesyłać na piśmie na adres:

Rania Kiwan, Procurement Officer: [rkiwan@omsar.gov.lb](mailto:rkiwan@omsar.gov.lb)

z kopią dla: Youssef Saad, Procurement Team Leader: [vsaad@omsar.gov.lb](mailto:vsaad@omsar.gov.lb)